Řada BQ1

Vestavěná trouba

uživatelská příručka



Údaje o vaření a pečení mají informativní charakter.
Produkt je určen pro použití v domácnosti.
Záruka zaniká, pokud je přístroj používán jinak než v domácnosti, např. v průmyslu, pohostinství nebo k jiným obchodním účelům.

možnosti bez hranic

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku společnosti Samsung. Zaregistrujte si výrobek na adrese

www.samsung.com/register



Tato příručka je vyrobena ze 100 % recyklovaného papíru.



BQ1D4T081_XEO_00069Y-CZ.indd 1 2011-03-22 10:29:34

používání této příručky

Děkujeme, že jste si vybrali vestavěnou troubu SAMSUNG.
Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny, které vám pomohou při provozu a údržbě spotřebiče.
Před zahájením používání trouby si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

V textu tohoto návodu se používají následující symboly:

		
VAROVÁNÍ nebo VÝSTRAHA	**Důležité**	**Zaznamenat**

bezpečnostní pokyny

Instalaci této trouby může provádět pouze oprávněný elektrikář. Instalující pracovník je zodpovědný za připojení spotřebiče ke zdroji napájení v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ

Pokud byla trouba při přepravě poškozena, nepřipojujte ji.

- Spotřebič může ke zdroji napájení připojit pouze elektrikář se zvláštním oprávněním.
- V případě poruchy nebo poškození nezkoušejte spotřebič používat.
- Opravy může provádět pouze oprávněný technik. Neodborná oprava může vážně ohrozit vás i další osoby. Jestliže je nutné troubu opravit, obraťte se na servisní středisko společnosti SAMSUNG nebo na svého prodejce.
- Je-li napájecí kabel vadný, musí být vyměněn za speciální kabel nebo součást, kterou získáte od výrobce nebo poskytovatele autorizovaného servisu.
- Elektrické vedení a kabely se nesmí dotýkat trouby.
- Trouba musí být ke zdroji napájení připojena pomocí schváleného elektrického jističe nebo pojistky. Nikdy nepoužívejte přípojky s více zásuvkami nebo prodlužovací kabely.
- Typový štítek je umístěn na pravé straně dvířek.
- Během opravy nebo čištění je třeba vypnout napájení spotřebiče.
- Při připojování elektrických zařízení do zásuvek v blízkosti trouby postupujte opatrně.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání spotřebiče dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jeho používání.

 **VAROVÁNÍ:** Během používání se mohou zahřát přístupné součásti. Chraňte své děti před popálením.

 **VAROVÁNÍ:** Před výměnou lampy je třeba spotřebič vypnout, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Během provozu trouby jsou vnitřní povrchy velmi horké.

BEZPEČNOST BĚHEM PROVOZU

- Tato trouba je určena pouze k domácí přípravě pokrmů.
- Během provozu jsou vnitřní povrchy velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Nedotýkejte se topných těles ani vnitřních povrchů trouby, dokud dostatečně nevychladnou.
- Do trouby nikdy nevkládejte hořlavé materiály.
- Povrchy trouby se zahřívají, pokud je spotřebič používán při vysokých teplotách nebo delší dobu.
- Při vaření zachovávejte opatrnost při otevírání dvířek trouby, neboť horký vzduch a pára mohou rychle uniknout ven.
- Při přípravě pokrmů obsahujících alkohol se alkohol může v důsledku vysokých teplot vypařit a páry mohou vzplanout, pokud se dostanou do kontaktu s horkou součástí trouby.
- Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte tlakové čisticí přístroje na vodu nebo páru.
- Během provozu trouby by se děti neměly dostat do její blízkosti.
- Zmražené potraviny, například pizzu, je nutné připravovat na velkém roštu. Při použití pekáče může dojít k jeho deformaci v důsledku velkého rozdílu teplot.
- Na dno trouby nelijte vodu, dokud je horké. Mohlo by dojít k poškození smaltovaného povrchu.
- Během vaření musí být dvířka trouby zavřená.
- Dávejte pozor při otevírání dvířek před dokončením parního čištění; voda na dně je horká.
- Nepokrývejte dno trouby alobalem a nepokládejte na ně žádné pekáče ani nádoby. Alobal izoluje teplo, což může vést k poškození smaltovaných povrchů a k neuspokojivým výsledkům při vaření.
- Ovocná šťáva zanechává skvrny, které pak nelze ze smaltovaných povrchů trouby odstranit. Pří přípravě vlhkých koláčů používejte hluboký plech.
- Nepokládejte pečicí nádoby na otevřená dvířka trouby.
- Tento spotřebič by neměly používat děti či nespolehlivé osoby bez dozoru zodpovědné osoby, která zajistí jeho bezpečné používání.
- Nenechávejte malé děti bez dohledu, zajistěte, aby spotřebič nepoužívaly jako hračku.
- Menší množství pokrmu vyžaduje kratší dobu vaření nebo ohřívání. Při použití běžné doby se pokrm může přehřát a spálit.

POKYNY PRO LIKVIDACI

Likvidace obalového materiálu

- Materiál použitý k zabalení tohoto spotřebiče je recyklovatelný.
- Vyhoďte balicí materiál do příslušného kontejneru v místním sběrném středisku odpadu.

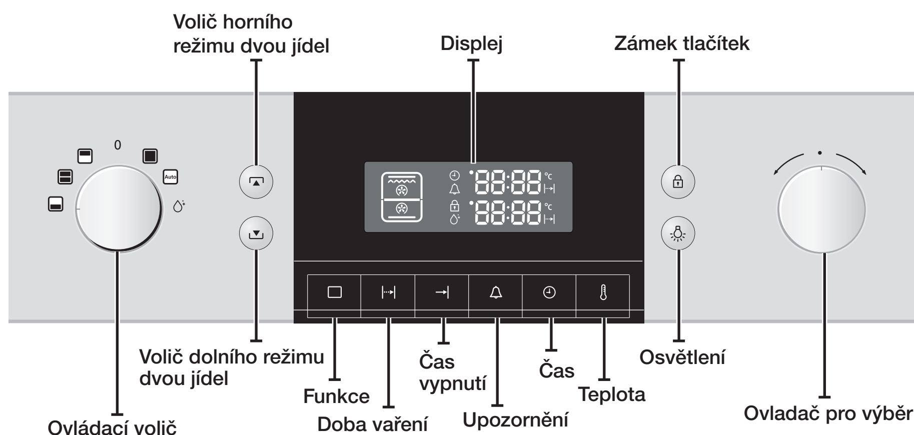
Likvidace starých spotřebičů

⚠ Staré spotřebiče před likvidací vyřaďte z provozu, aby nepředstavovaly nebezpečí.

Odpojte přístroj od zdroje napájení a odřízněte napájecí šňůru.
Z hlediska ochrany životního prostředí je důležité zlikvidovat staré spotřebiče správným způsobem.

- Spotřebič nesmí být zlikvidován společně s domácím odpadem.
- Informace o datech odvozu a veřejných sběrných střediscích odpadu vám poskytne místní odbor pro odvoz odpadu či obecní úřad.

ovládací prvky trouby





Provedení předního panelu

Přední panel je dostupný v různých provedeních, materiálech a barvách, včetně nerezové oceli, bílé, černé a skla. Z důvodů zvýšení kvality se vzhled může změnit.

příslušenství

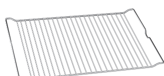
Vaše nová trouba Samsung je dodávána s mnoha různými příslušenstvími, která vám výrazně usnadní přípravu různých jídel. Mezi ně patří dělicí příčka pro jedinečný režim vaření dvou jídel, pekáče, rošty a rožeň grilu.



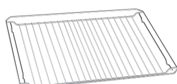
VÝSTRAHA: Příslušenství je nutné správně zasunout do drážek. Mezi plechy a dnem trouby musí být nejméně 2 cm volného místa, v opačném případě může dojít k poškození smaltovaného povrchu.



Dělicí příčka
Dělicí příčku použijte, pokud chcete použít režim přípravy dvou jídel. Tato příčka odděluje horní a dolní část a musí být zasunuta do drážky 3.



Malý rošt (volitelný)
Malý rošt slouží ke grilování a pečení pokrmů. Lze jej použít v kombinaci s nádobou na odkapávání, která zabraňuje tekutinám v odkapávání na dno trouby.



Velký rošt
Velký rošt slouží ke grilování a opékání pokrmů. Lze jej používat společně s hrnci a dalšími pečicími nádobami.



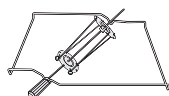
Plech na odkapávání
(Hluboká) nádoba na odkapávání je vhodná pro opékání. Lze ji použít v kombinaci s malým roštem, aby tekutiny neodkapávaly na dno trouby.



Pečicí plech
(Plochý) pečicí plech lze použít k přípravě koláčů, sušenek a dalšího pečiva.

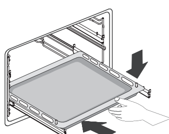


Rožeň grilu (volitelný)
Rožeň grilu lze použít pro grilování drůbeže, například kuřat. Rožeň grilu lze používat pouze v jednoduchém režimu v drážce 3, protože je nutné jej připojit do adaptéru na zadní stěně. Během přípravy odeberte černé držadlo.



Jehla na ražniči a šašlik (volitelná)
Použití:

- Hlubokou nádobu (bez nožiček) vložte na úroveň 1 pro zachycení šťávy odkapávající při přípravě, případně ji vložte na dno, pokud je opékaný kus masa příliš velký.
- Nasaďte jednu z vidlic na jehlu. Maso, které chcete opékat, nabodněte na jehlu.
- Kolem okraje hluboké pánve můžete rozložit předvařené brambory a zeleninu, aby se opékaly současně s masem.
- Vložte kolébkový držák na prostřední polici a umístěte jej tak, aby konec ve tvaru „v" směřoval dopředu.
- Pro usnadnění vkládání jehly lze na její tupý konec přišroubovat úchyt.
- Položte jehlu do kolébkového držáku ostrým koncem směřujícím dozadu a jemně zatlačte, dokud špička jehly nezapadne do otočného mechanismu na zadní stěně trouby. Tupý konec jehly musí být opřen ve tvaru „v". (Jehla má dva háčky, které by měly být umístěny co nejblíže dvířkům trouby, aby se jehla nepřeklápěla. Tyto háčky slouží také jako držáky pro úchyt.)
- Před zahájením vaření odšroubujte úchyt. Po dokončení přípravy úchyt znovu našroubujte, abyste mohli jehlu snadněji vyjmout z kolébkového držáku.



Teleskopická vodítka (volitelná)

- Před vložením roštu, pánve na pečení nebo smažení nejdříve vysuňte teleskopická vodítka v příslušné úrovni.
- Vložte plech nebo pánev do vodítek a zcela je zasuňte do trouby. Dvířka zavřete až po zasunutí teleskopických vodítek do trouby.

testovací pokrmy

Podle normy EN 60350

Pečení

Doporučení pro pečení platí pro předehřátou troubu.

Typ pokrmu	Nádobí a poznámky	Zásuvná výška	Režim vaření	Teplota (°C)	Doba vaření (min.)
Malý moučník	Pečicí plech	3	Běžný režim	160-180	15-25
	Nádoba na odkapávání + plech	1 + 4	Horkovzdušný režim	150-170	20-30
Lehký piškotový moučník	Pečicí plech na velkém roštu (tmavý povrch, ø 26 cm)	2	Běžný režim	160-180	20-30
Jablkový koláč	Velký rošt + pečicí plech + 2 formy na pečení (tmavý povrch, ø 20 cm)	1 + 3	Horkovzdušný režim	170-190	80-100
	Velký rošt + 2 formy na pečení (tmavý povrch, ø 20 cm)	1 zasunuto šikmo	Běžný režim	170-190	70-80

Grilování

Předehřívejte prázdnou troubu po dobu 5 minut pomocí funkce Velký gril nastavené na maximum.

Typ pokrmu	Nádobí a poznámky	Zásuvná výška	Režim vaření	Teplota (°C)	Doba vaření (min.)
Toast z bílého chleba	Velký rošt	5	Velký gril	Max.	1.: 1-2 2.: 1-1½
Hamburgery z hovězího masa	Malý rošt + nádoba na odkapávání (pro zachycení kapající šťávy)	4/3	Velký gril	Max.	1.: 7-10 2.: 6-9

funkce

Tato trouba nabízí šest různých funkcí. V závislosti na vybraném provozním režimu, vaření dvou jídel nebo jednoduchý režim, můžete zvolit některou z následujících funkcí:



Běžný režim
Teplo je vyzařováno horním a dolním tepelným systémem. Tato funkce se používá pro standardní pečení a opékání téměř všech typů pokrmů.
Doporučená teplota: 200 °C



Horkovzdušný režim
Teplo generované horkým vzduchem je v troubě rovnoměrně rozptylováno pomocí ventilátorů. Tato funkce se používá pro zmrazená jídla a pečení.
Doporučená teplota: 170 °C



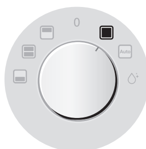
	**Ohřev shora + horkovzdušný režim** Teplo generované horním tepelným systémem a horký vzduch jsou rovnoměrně rozptylovány pomocí ventilátorů. Tato funkce se používá k pečení křupavých jídel, například masa. Doporučená teplota: 190 °C
	**Ohřev zdola + horkovzdušný režim** Teplo generované dolním tepelným systémem a horký vzduch jsou v troubě rovnoměrně rozptylovány pomocí ventilátorů. Tato funkce se používá pro přípravu pizzy, chleba a koláčů. Doporučená teplota: 190 °C
	**Malý gril** Teplo je vyzařováno z maloplošného grilu. Tuto funkci lze použít pro menší jídla vyžadující méně tepla, například ryby a plněné bagety. Doporučená teplota: 240 °C
	**Velký gril** Teplo je vyzařováno z velkoplošného grilu. Tato funkce se používá pro zapékané pokrmy, například lasagne, a grilování masa. Doporučená teplota: 240 °C

jednoduchý režim

V jednoduchém režimu trouba pracuje jako tradiční trouba. Tento režim se používá pro větší množství potravin nebo pro potraviny vyžadující zvláštní příslušenství, například rožeň grilu. V jednoduchém režimu můžete používat všechny funkce trouby.

Výběr Jednoduchého režimu | 01

Chcete-li používat jednoduchý režim, vyjměte z trouby dělicí příčku.



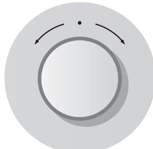
V Jednoduchém režimu můžete vybírat ze všech funkcí trouby.

JEDNODUCHÝ REŽIM		V jednoduchém režimu jsou k dispozici všechny funkce. Jednoduchý režim umožňuje tradiční používání trouby.



Nastavení funkce | 02

Stiskněte tlačítko **Funkce**, ikona funkce začne blikat.



Otočením **Ovladače pro výběr** použijte konkrétní nastavení.



03 | Nastavení teploty

Stiskněte tlačítko Teplota, ikona teploty začne blikat.

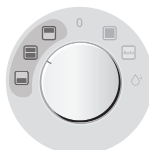


vaření dvou jídel

Tato trouba zahrnuje jedinečný systém vaření dvou jídel. Umožňuje současně připravovat dvě různá jídla pomocí dvou různých teplot v horním a dolním oddělení. Nebo se můžete rozhodnout vařit pouze v horním nebo dolním oddělení, což šetří čas a energii.

Výběr Režimu vaření dvou jídel | 01

Chcete-li vařit současně dvě jídla, vložte dělicí příčku do drážky 3.



V závislosti na vybraném režimu vaření dvou jídel si můžete vybrat z těchto funkcí:

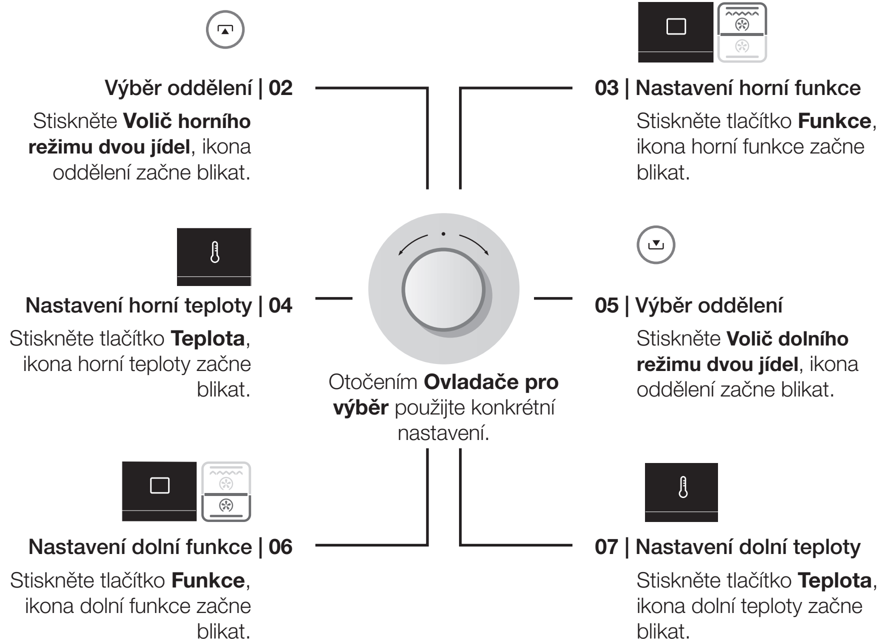
HORNÍ REŽIM		Horkovzdušný režim | Ohřev shora + horkovzdušný režim | Velký gril Horní režim šetří čas a energii při přípravě malého množství jídla.
VAŘENÍ DVOU JÍDEL		Horní a dolní funkce v jednotlivých odděleních Vaření dvou jídel umožňuje připravovat dvě jídla pomocí různých nastavení funkcí a teploty.
DOLNÍ REŽIM		Horkovzdušný režim | Dolní ohřev + Horkovzdušný režim Dolní režim šetří čas a energii při přípravě malého množství jídla.



POZNÁMKA: Pro horní režim použijte kroky 03/04 a pro dolní režim kroky 06/07.



POZNÁMKA: Nastavte Volič horního režimu dvou jídel nebo Volič dolního režimu dvou jídel.



Výběr oddělení | 02

Stiskněte **Volič horního režimu dvou jídel**, ikona oddělení začne blikat.

03 | Nastavení horní funkce

Stiskněte tlačítko **Funkce**, ikona horní funkce začne blikat.

Nastavení horní teploty | 04

Stiskněte tlačítko **Teplota**, ikona horní teploty začne blikat.

05 | Výběr oddělení

Stiskněte **Volič dolního režimu dvou jídel**, ikona oddělení začne blikat.

Otočením **Ovladače pro výběr** použijte konkrétní nastavení.

Nastavení dolní funkce | 06

Stiskněte tlačítko **Funkce**, ikona dolní funkce začne blikat.

07 | Nastavení dolní teploty

Stiskněte tlačítko **Teplota**, ikona dolní teploty začne blikat.

nastavení

Režim vaření dvou jídel umožňuje používat různá nastavení pro horní a dolní oddělení, například různá nastavení doby vypnutí, doby vaření, teploty a alarmu. Chcete-li použít nebo změnit nastavení v jednotlivých oddělení, stiskněte příslušné tlačítko:

- Horní oddělení
- Dolní oddělení

Chcete-li v režimu vaření dvou jídel použít nebo změnit nastavení, vyberte oddělení.

Odložený start (prodloužit dobu vypnutí a dobu vaření) nebude v režimu vaření dvou jídel nastaven.

NASTAVENÍ DOBY VAŘENÍ

0:00

Nastavení doby vaření | 01

Stiskněte tlačítko **Doba vaření**, ikona doby vaření začne blikat.

1:30

02 | Potvrzení doby vaření

Znovu stiskněte tlačítko **Doba vaření** nebo počkejte 4-5 sekund.

VOLITELNÉ | PRODLOUŽIT DOBU VYPNUTÍ

12:00

Nastavení času vypnutí | 03

Stiskněte tlačítko **Čas vypnutí**, ikona vypnutí začne blikat.

Otočením **Ovladače pro výběr** použijte konkrétní nastavení.

14: 15

04 | Potvrzení doby vypnutí

Znovu stiskněte tlačítko **Čas vypnutí** nebo vyčkejte 3 sekundy.

NASTAVENÍ DOBY VYPNUTÍ

12:00

Nastavení času vypnutí | 01

Stiskněte tlačítko **Čas vypnutí**, ikona vypnutí začne blikat.

13:45

02 | Potvrzení doby vypnutí

Znovu stiskněte tlačítko **Čas vypnutí** nebo vyčkejte 3 sekundy.

VOLITELNÉ | PRODLOUŽIT DOBU VAŘENÍ

0:00

Nastavení doby vaření | 03

Stiskněte tlačítko **Doba vaření**, ikona doby vaření začne blikat.

Otočením **Ovladače pro výběr** nastavte konkrétní čas.

0:45

04 | Potvrzení doby vaření

Znovu stiskněte tlačítko **Doba vaření** nebo počkejte 4-5 sekund.

BQ1D4T081_XEO_00069Y-CZ.indd 9 2011-03-22 10:29:38

ZMĚNA NASTAVENÍ ČASU

nebo

nebo

Výběr času, který chcete změnit | 01

Stiskněte tlačítko **Doba vypnutí** nebo **Doba vaření**, ikona času začne blikat.

Otočte **Ovladačem pro výběr**.

02 | Potvrzení změny času

Stiskněte tlačítko **Doba vypnutí** nebo **Doba vaření**, ikona času začne blikat.

ZMĚNA TEPLOTY

200°C
888°F°C

180°C
888°F°C

Nastavení teploty | 01

Stiskněte tlačítko **Teplota**, ikona teploty začne blikat.

Otočením **Ovladače pro výběr** nastavte novou teplotu.

02 | Potvrzení teploty

Vyčkejte 4-5 sekund na nastavení nové teploty.

NASTAVENÍ ČASU

12:00

Nastavení hodin | 01

Stiskněte tlačítko **Čas**, údaj hodin začne blikat.

13:00

Nastavení minut | 02

Stiskněte tlačítko **Čas**, údaj minut začne blikat.

Otočením **Ovladače pro výběr** nastavte čas.

13:25

03 | Potvrzení času

Opakovaným stisknutím tlačítka **Čas** nastavte aktuální čas.

NASTAVENÍ ALARMU

Nastavení upozornění | 01

Stiskněte tlačítko **Alarm**, ikona alarmu začne blikat.

Otočením **Ovladače pro výběr** nastavte dobu časovače.

02 | Potvrzení upozornění

Znovu stiskněte tlačítko **Alarm** nebo počkejte 3 sekundy na nastavení alarmu.

DEZAKTIVACE ALARMU

Stiskněte a podržte klávesu **Alarm** na dvě sekundy, ikona alarmu zhasne a zobrazí se čas.

ZOBRAZENÍ ČASU

Během procesu vaření zobrazíte čas stisknutím tlačítka **Čas**.

ZVUKOVÝ SIGNÁL

Chcete-li zapnout nebo vypnout zvukový signál, stiskněte a podržte tlačítka **Čas** a **Doba vypnutí** po dobu 3 sekund.

OSVĚTLENÍ

Stisknutím tlačítka **Osvětlení** 1krát rozsvítíte světlo a dvojnásobným stisknutím je zhasnete.

Dolní lampa je volitelná.

Stiskněte tlačítko **Osvětlení**: 1krát pro osvětlení celé trouby, 2krát pro osvětlení horního oddělení, 3krát pro osvětlení dolního oddělení a 4krát pro zhasnutí světla.

ZÁMEK TLAČÍTEK

Stiskněte a podržte tlačítko **Zámek tlačítek** po dobu 3 sekund. Zobrazí se ikona zámku tlačítek označující aktivní zámek.

VYPNUTÍ

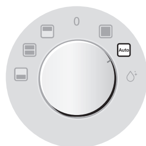
Chcete-li troubu vypnout, nastavte ovládací volič na hodnotu „0“.

automatické vaření

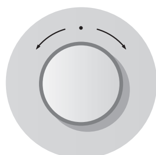
V režimu automatického vaření můžete vybrat 15 automatických programů pro vaření, opékání a pečení.

Výběr Automatického režimu vaření | 01

Chcete-li používat automatický režim vaření, vyjměte z trouby dělicí příčku.







Nastavení receptu | 02

Vyberte požadovaný recept otočením **Ovladače pro výběr**.

03 | Nastavení hmotnosti

Vyberte požadovanou hmotnost otočením **Ovladače pro výběr**.

AUTOMATICKÉ PROGRAMY VAŘENÍ V JEDNODUCHÉM REŽIMU

Následující tabulka obsahuje 15 automatických programů pro vaření, opékání a pečení.
Tyto programy lze používat v nerozděleném prostoru trouby. Vždy vyjměte dělicí příčku.
Obsahuje množství, rozmezí hmotnosti a příslušná doporučení.
Režimy vaření a časy byly předem naprogramovány pro vaše pohodlí.
Během vaření můžete nahlížet do těchto pokynů. Jídlo vkládejte vždy do chladné trouby.

Ne	Typ pokrmu	Hmotnost/ kg	Příslušenství	Zásuvná výška	Doporučení
1	**Mražená pizza**	0,3-0,6 0,7-1,0	Velký rošt	2	Položte zmraženou pizzu do středu velkého roštu.
2	**Mražené hranolky**	0,3-0,5 (tenké) 0,6-0,8 (silné)	Pečicí plech	2	Rozprostřete zmražené hranolky rovnoměrně na plech. První nastavení je pro tenké hranolky, druhé pro silné hranolky.
3	**Domácí lasagne**	0,3-0,5 0,8-1,0	Velký rošt	3	Připravte čerstvé lasagne nebo použijte polotovar a vložte je do zapékací nádoby přiměřené velikosti. Umístěte pokrm do středu trouby.
4	**Domácí pizza**	1,0-1,2 1,3-1,5	Pečicí plech	2	Vložte pizzu na plech. Rozmezí hmotnosti zahrnují náplň, například omáčku, zeleninu, šunku a sýr. Nastavení 1 (1,0-1,2 kg) je pro tenké pizzy a nastavení 2 (1,3-1,5 kg) je pro pizzy se silnou vrstvou náplně.

Ne	Typ pokrmu	Hmotnost/ kg	Příslušenství	Zásuvná výška	Doporučení
5	**Hovězí steaky**	0,3-0,6 0,6-0,8	Nádoba na odkapávání s malým roštem	4	Položte marinované hovězí steaky jeden vedle druhého na malý rošt. Jakmile se ozve zvukový signál, maso otočte. První nastavení je určeno pro tenké hovězí steaky, druhé nastavení pro silné hovězí steaky.
6	**Hovězí pečeně**	0,6-0,8 0,9-1,1	Nádoba na odkapávání s malým roštem	2	Položte marinovanou hovězí pečeni na malý rošt. Jakmile se ozve zvukový signál, pokrm otočte.
7	**Vepřová pečeně**	0,6-0,8 0,9-1,1	Nádoba na odkapávání s malým roštem	2	Položte marinovanou vepřovou pečeni na malý rošt. Jakmile se ozve zvukový signál, maso otočte.
8	**Jehněčí žebírka**	0,3-0,4 0,5-0,6	Nádoba na odkapávání s malým roštem	4	Marinujte jehněčí žebírka. Položte je na malý rošt. Jakmile se ozve zvukový signál, pokrm otočte. První nastavení je určeno pro malé kousky, druhé nastavení pro větší kousky.
9	**Kuřecí kousky**	0,5-0,7 1,0-1,2	Nádoba na odkapávání s malým roštem	4	Kuřecí kousky potřete olejem a kořením. Položte je jeden vedle druhého na malý rošt.
10	**Celé kuře**	1,0-1,1 1,2-1,3	Nádoba na odkapávání s malým roštem	2	Celé kuře potřete olejem a kořením. Položte kuře na malý rošt. Jakmile se ozve zvukový signál, pokrm otočte.
11	**Pečené ryby**	0,5-0,7 0,8-1,0	Nádoba na odkapávání s malým roštem	4	Položte celé ryby na malý rošt. První nastavení je určeno pro 2 ryby, druhé nastavení je pro 4 ryby. Program je vhodný pro celé ryby, jako je například pstruh, candát nebo pražma.
12	**Pečená zelenina**	0,4-0,5 0,8-1,0	Nádoba na odkapávání	4	Vložte zeleninu, například plátky cukety, kousky papriky, plátky lilku, houby a koktejlová rajčata, do hluboké pánve. Potřete ji směsí olivového oleje, bylinek a koření.
13	**Bábovka**	0,5-0,6 0,7-0,8 0,9-1,0	Velký rošt	2	Nalijte těsto do přiměřeně velké formy na bábovku vymazané máslem.
14	**Korpus na ovocný koláč**	0,3-0,4 (velký) 0,2-0,3 (dortíky)	Velký rošt	2	Nalijte těsto do máslem vymazané dortové formy. První nastavení je určeno pro jeden korpus na ovocný dort, druhé nastavení je určeno pro 6 malých dortíků.
15	**Muffiny**	0,5-0,6 0,7-0,8	Velký rošt	2	Nalijte těsto do černé kovové formy na 12 muffinů. První nastavení je určeno pro malé muffiny, druhé nastavení je určeno pro velké muffiny.

instalace a údržba

UMÍSTĚNÍ A ZAPOJENÍ

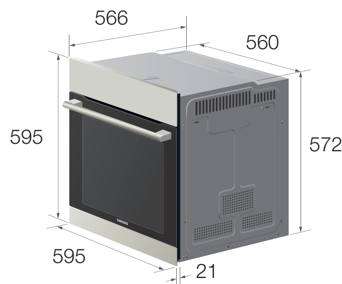
Bezpečnostní pokyny pro instalaci

Tuto troubu smí instalovat pouze odborný elektrikář. Pracovník provádějící instalaci je zodpovědný za připojení spotřebiče ke zdroji napájení v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy.

- Při instalaci trouby se nedotýkejte součástí pod proudem.
- Kuchyňská skříňka, do níž je trouba instalována, musí splňovat požadavky na stabilitu předepsané normou DIN 68930.

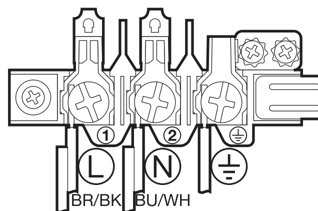
Technické údaje

Vstupní napětí / frekvence	240 V ~ 50 Hz
Objem (využitelná kapacita)	65 l
Jmenovitý výstupní výkon	max. 3950 W
Čistá hmotnost	přibližně 39 kg
Hmotnost včetně obalu	přibližně 45 kg
Kryt (Š x V x H)	595 x 595 x 566 mm
Vnitřní prostor trouby (Š x V x H)	440 x 365 x 405 mm



Připojení ke zdroji napájení

Pokud spotřebič není připojen do sítě pomocí zástrčky, musí být dodán vícepólový odpojovač (s minimálně 3 mm prostoru mezi kontakty), aby byly splněny bezpečnostní předpisy. Napájecí kabel (H05 RR-F nebo H05 VV-F, min. 1,5 m, 1,5–2,5 mm^2) musí být dostatečně dlouhý pro připojení k troubě, i pokud trouba stojí na podlaze před vestavěnou skříňkou. Otevřete zadní kryt připojení pomocí šroubováku a před připojením elektrického přívodu k příslušným konektorům uvolněte šrouby svorky kabelu. Trouba je uzemněna prostřednictvím konektoru ⏚. Je-li trouba připojena k síti pomocí zástrčky, musí tato zástrčka zůstat přístupná i po instalaci trouby. Společnost Samsung nepřebírá žádnou zodpovědnost za nehody zapříčiněné chybějícím nebo vadným uzemněním.

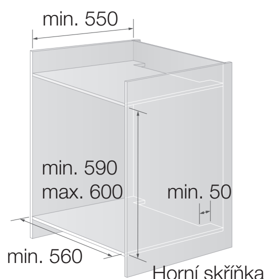


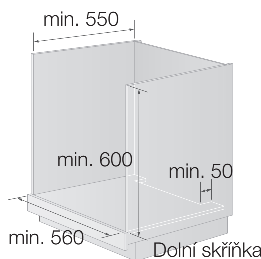
Instalace do skříňky

Tato trouba je vestavěná a je ji nutné nainstalovat do horní nebo dolní skříňky.

- Dodržujte minimální vzdálenosti.
- Upevněte troubu po obou stranách pomocí šroubů.

Po instalaci odstraňte vinylovou ochrannou fólii z dvířek spotřebiče a ochrannou fólii z vnitřních povrchů trouby.







POČÁTEČNÍ NASTAVENÍ

Počáteční čištění

Před prvním použitím je nutné troubu důkladně vyčistit. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, tkaniny ani látky, protože by mohly poškodit povrchy trouby.
K čištění pekáče, nádoby na odkapávání, roštů a dalšího příslušenství, a také vnitřního prostoru a drážek vodítek po stranách trouby použijte teplou vodu, čisticí prostředek a měkký, čistý hadřík.
Přední část je nutné čistit vlhkým, měkkým a čistým hadříkem.
Zkontrolujte, zda jsou hodiny trouby správně nastaveny, a vyjměte z trouby veškeré příslušenství.
Zapněte troubu v jednoduchém režimu s horkým vzduchem na jednu hodinu při teplotě 200 °C.
Tímto postupem spálíte veškeré zbývající látky z výroby vyznačující se výrazným zápachem. Tento jev je normální, je však nutné během této doby zajistit dobré odvětrání kuchyně.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Jak mám postupovat, pokud se trouba nezahřívá?	• Trouba zřejmě není zapnuta. Zapněte troubu. • Nejsou nastaveny hodiny. Nastavte hodiny. • Zkontrolujte, zda jsou nastaveny správné hodnoty. • Mohlo dojít ke spálení bytové pojistky nebo k vypadnutí jističe okruhu. Vyměňte pojistky nebo resetujte okruh. Pokud k těmto potížím dochází opakovaně, zavolejte elektrikáře.
Jak mám postupovat, pokud se trouba nezahřívá ani po nastavení funkce a teploty trouby?	• Mohlo dojít k problémům s interními elektrickými spojeními. Zavolejte místní servisní středisko.
Jak mám postupovat, pokud se zobrazí kód chyby a trouba se nezahřívá?	• Došlo k poruše spojení interního elektrického okruhu. Zavolejte místní servisní středisko.
Jak mám postupovat, pokud bliká displej času?	• Došlo k přerušení napájení. Nastavte hodiny.
Jak mám postupovat, pokud se nerozsvítí světlo trouby?	• Světlo trouby je vadné. Zavolejte místní servisní středisko.
Jak mám postupovat, pokud se zapnul ventilátor trouby, aniž byl nastaven?	• Po použití ventilátor trouby běží, dokud trouba nezchladne. Pokud ventilátor běží i po vychladnutí trouby, obraťte se na místní servisní středisko.

KÓDY INFORMACÍ

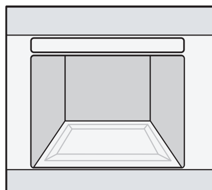
KÓD	PROBLÉM	ŘEŠENÍ
S-01	Bezpečnostní vypnutí. Trouba byla v provozu při nastavené teplotě příliš dlouho.	Vypněte troubu a vyjměte potraviny. Před dalším použitím nechejte troubu zchladnout.
SE	Tlačítko je stisknuto déle než 10 sekund.	Obraťte se na místní středisko péče o zákazníky společnosti Samsung.
-dE-	Chybí dělicí příčka. Dělicí příčka není správně použita.	Při horním a dolním režimu a režimu přípravy dvou jídel vložte dělicí příčku. Při jednoduchém režimu dělicí příčku vyjměte.
E-**[1)]	Chyba trouby může snížit výkon a způsobit bezpečnostní potíže. Ihned přestaňte troubu používat.	Obraťte se na místní středisko péče o zákazníky společnosti Samsung.

1) ** platí pro všechna čísla.

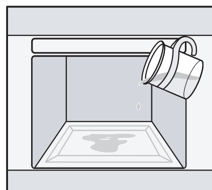
čištění a údržba

PARNÍ ČIŠTĚNÍ (VOLITELNÉ)

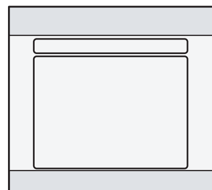
Pokud je trouba zašpiněna a je nutné ji vyčistit, můžete použít vestavěné parní čištění. Parní čištění bude k dispozici po vychladnutí trouby.



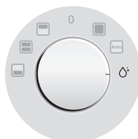
1. Vyjměte z trouby veškeré příslušenství.



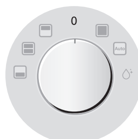
2. Na dno trouby nalijte 400 ml vody.



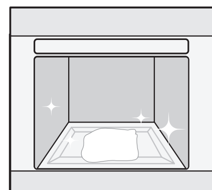
3. Zavřete dvířka trouby.



4. Nastavte ovládací volič na parní čištění. Jakmile displej začne blikat a zazní signál, je operace dokončena.



5. Parní čištění ukončíte nastavením ovládacího voliče na hodnotu Vypnuto.



6. Vytřete vnitřek trouby měkkým čistým hadříkem.



Poznámky k parnímu čištění

- Dávejte pozor při otevírání dvířek před dokončením parního čištění; voda na dně je horká.
- Otevřete dvířka trouby a odstraňte zbývající vodu pomocí houby.
- Nikdy nenechávejte zbývající vodu ve troubě po delší dobu, například přes noc.
- Vyčistěte vnitřek trouby pomocí houby a prostředku na nádobí, případně měkkého kartáčku. Připečenou špínu můžete odstranit nylonovou drátěnkou.
- Usazeniny vodního kamene lze odstranit hadříkem namočeným v octě.
- K čištění vnitřku použijte měkký hadřík a čistou vodu. Nezapomeňte otřít prostor pod těsněním dvířek trouby.
- Pokud je trouba velmi znečištěna, můžete postup zopakovat po jejím zchladnutí.
- Jestliže je trouba velmi znečištěna mastnotou, například po opékání či grilování, doporučujeme před aktivací funkce čištění trouby nalít na připečenou špínu čisticí prostředek.
- Po čištění nechejte dvířka trouby pootevřená v úhlu 15°, aby mohl vnitřní smaltovaný povrch důkladně vyschnout.



RYCHLÉ SUŠENÍ

1. Nechejte dvířka trouby pootevřená v úhlu přibližně 30 °.
2. Nastavte ovládací volič na jednoduchý režim.
3. Stiskněte tlačítko funkce.
4. Pomocí ovladače pro výběr vyberte horkovzdušný režim.
5. Nastavte dobu vaření přibližně 5 minut a teplotu 50 °C.
6. Po dokončení tohoto postupu troubu vypněte.

KATALYTICKÝ SMALTOVANÝ POVRCH (VOLITELNÝ)

Odnímatelná vnitřní skříň je potažena tmavě šedým katalytickým smaltem, který se může pokrývat olejem a tukem naneseným cirkulujícím vzduchem během pečení v horkovzdušném režimu. Tyto zbytky mohou vzplanout při teplotách 200 °C a vyšších, například při pečení či opékání. Při vyšších teplotách bude spalování rychlejší.

1. Vyjměte z trouby veškeré příslušenství.
2. Vyčistěte vnitřek trouby postupem popsaným v části týkající se ručního čištění.
3. Nastavte troubu na horní a dolní ohřev.
4. Nastavte teplotu na 250 °C.
5. Nechejte troubu zapnutou přibližně 1 hodinu. Délka času závisí na stupni znečištění. Veškerá zbývající špína postupně zmizí při každém následném použití trouby při vysokých teplotách.

RUČNÍ ČIŠTĚNÍ



VÝSTRAHA: PŘED ČIŠTĚNÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU TROUBA A PŘÍSLUŠENSTVÍ VYCHLADLÉ

Vnitřek trouby

- K čištění vnitřních částí trouby použijte čistý hadřík a jemný čisticí prostředek nebo teplou mýdlovou vodu.
- Těsnění dvířek nečistěte ručně.
- Nepoužívejte drsné tkaniny ani čisticí houbičky.
- Abyste zabránili poškození smaltovaných povrchů trouby, použijte obvyklé prostředky na čištění trouby.
- K odstranění připečené špíny použijte speciální čistič na trouby.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ostré kartáče, drsné tkaniny, drátky, nože či jiné abrazivní materiály.

Vnější části trouby

- K čištění vnějších částí trouby použijte čistý hadřík a jemný čisticí prostředek nebo teplou mýdlovou vodu.
- Povrch otřete do sucha papírovou kuchyňskou utěrkou nebo suchým ručníkem.
- Nepoužívejte drsné tkaniny, žíraviny ani abrazivní prostředky.

Přední části trouby z nerezové oceli

- Nepoužívejte drátěnky, drsné tkaniny či jiné abrazivní materiály. Mohly by povrch poškodit.

Hliníkové přední části trouby

- Jemně otřete povrch čistým měkkým hadříkem nebo hadříkem z mikrovlákna a jemným čisticím prostředkem na okna.

Příslušenství

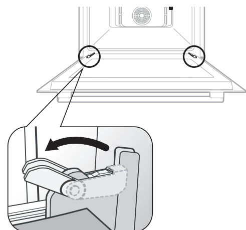
Příslušenství po každém použití umyjte a osušte utěrkou. V případě potřeby je nechte asi 30 minut odmočit v teplé mýdlové vodě pro snazší čištění.

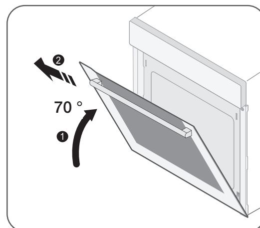


DEMONTÁŽ DVÍŘEK

Při běžném používání by se dvířka neměla demontovat, pokud je to však nutné, například z důvodu čištění, postupujte podle těchto pokynů.

⚠ **VÝSTRAHA:** Dvířka trouby jsou těžká.



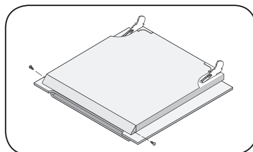


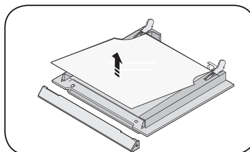
1. Otevřete dvířka a zcela odklopte zámky u obou závěsů.
2. Přivřete dvířka přibližně do úhlu 70 °. Oběma rukama uchopte obě strany dvířek trouby a táhněte směrem nahoru, dokud je nevyjmete z obou závěsů.

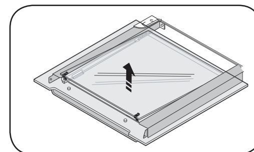
PŘIPEVNĚNÍ: Zopakujte kroky 1 a 2 v opačném pořadí.

VYJMUTÍ SKEL Z DVÍŘEK

Dvířka trouby jsou vybavena třemi vrstvami skla umístěnými proti sobě. Tyto vrstvy lze vyjmout za účelem čištění.







1. Odšroubujte dva šrouby na pravé a levé straně dvířek.
2. Odstraňte kryt a vyjměte 1. sklo z dvířek.
3. Zvedněte 2. sklo a odstraňte dvě pružinové svorky z horní části tabule. Omyjte skla teplou vodou nebo prostředkem na mytí nádobí a otřete je do sucha měkkým čistým hadříkem.

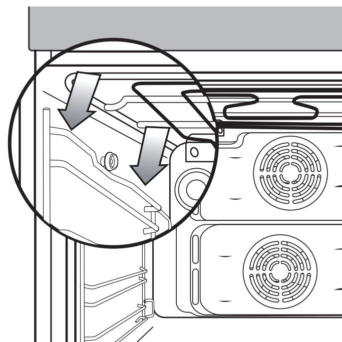
PŘIPOJENÍ: Zopakujte kroky 1, 2 a 3 v opačném pořadí.
Sklo ve dvířkách se liší označením 2 EA až 4 EA podle modelu.
Při vkládání prvního vnitřního skla otočte tisk směrem dolů.

boční žlábky (volitelné)

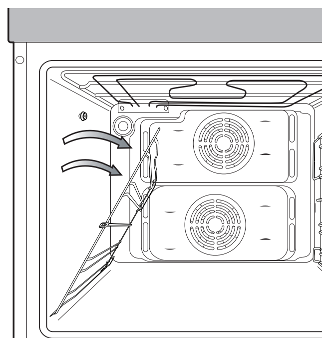
Při čištění vnitřku trouby lze oba boční žlábky demontovat.

DEMONTÁŽ BOČNÍCH ŽLÁBKŮ

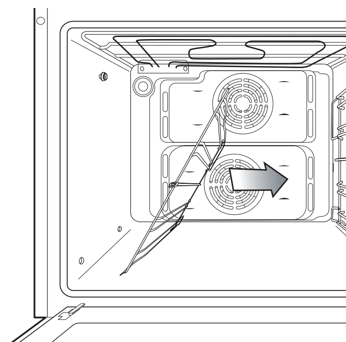
1. Zatlačte na prostředek horní části bočního žlábku.



2. Vykloňte boční žlábek asi o 45°.



3. Vytáhněte boční žlábek ze spodních dvou otvorů.



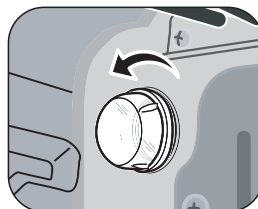
 **Připojení**: Zopakujte kroky 1, 2 a 3 v opačném pořadí.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před výměnou kterékoli žárovky v troubě proveďte následující kroky:

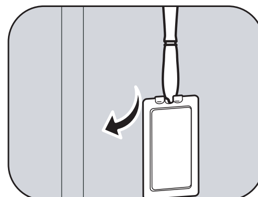
- Vypněte troubu.
- Odpojte troubu od elektrické sítě.
- Zabezpečte žárovku a skleněný kryt položením utěrky na dno trouby.
- Žárovky lze koupit v servisním středisku společnosti SAMSUNG.

Zadní lampa trouby



1. Odstraňte kryt otočením proti směru hodinových ručiček a odstraňte kovovou objímku, prstenec a vyčistěte skleněný kryt. V případě potřeby vyměňte žárovku za 25wattovou žárovku s napětím 240 V, odolnou proti žáru až do 300 °C.
2. V případě potřeby vyčistěte skleněný kryt, kovovou objímku a prstenec.
3. Vložte kovovou objímku a prstenec do skleněného krytu.
4. Vložte skleněný kryt na místo, odkud jste ho odstranili v kroku 1, a otočením ve směru hodinových ručiček jej připevněte.

Postranní světlo trouby (volitelné)



1. Při odebírání skleněného krytu podržte dolní konec jednou rukou a zasuňte ostrý plochý nástroj, například kuchyňský nůž, mezi sklo a rám.
2. Odklopte kryt.
3. V případě potřeby vyměňte halogenovou žárovku za 25-40wattovou halogenovou žárovku do trouby s napětím 240 V, odolnou proti žáru až do 300 °C.

Tip: Při manipulaci s halogenovou žárovkou vždy používejte hadřík, aby se pot z prstů nedostal na povrch žárovky.

4. Znovu připevněte skleněný kryt.

BOČNÍ ŽLÁBKY

Czech Republic



Správná likvidace výrobku (Elektrický a elektronický odpad)

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.
Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.
Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

poznámky

poznámky



DOTAZY NEBO POZNÁMKY

ZEMĚ	ZAVOLEJTE NÁM	NEBO NÁS NAVŠTIVTE NA WEBU
ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
BOSNIA	05 133 1999	
BULGARIA	07001 33 11	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	
KOSOVO	+381 0113216899	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678) 022-607-93-33	
RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

Kód č.: DG68-00069Y